



ROMÂNIA
JUDEȚUL ARAD
MUNICIPIUL ARAD
CONSILIUL LOCAL

HOTĂRÂREA nr. 36

din 28 februarie 2008

de modificare a Hotărârii nr.344/2007 privind aprobarea contractului de închiriere pentru imobilul în care își desfășoară activitatea Grădinița cu Program Prolungit nr.2

Consiliul Local al Municipiului Arad,

Având în vedere:

- inițiativa Primarului Municipiului Arad, exprimată în expunerea de motive înregistrată cu nr.6807/07 02 2008;
- raportul serviciului de specialitate din cadrul Primăriei Municipiului Arad, înregistrat cu nr.6809/07 02 2008;
- rapoartele comisiilor de specialitate ale Consiliului Local al Municipiului Arad;
- Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr.344/2007 privind aprobarea contractului de închiriere pentru imobilul în care își desfășoară activitatea Grădinița cu program prelungit nr.2;
- Hotărârea Guvernului Român nr.343/2007 privind modificarea și completarea Hotărârii Guvernului nr.1886/2006 pentru stabilirea chiriilor aferente imobilelor care fac obiectul prevederilor art.16 alin.(2) din Legea nr.10/2001 privind regimul juridic al unor imobile preluate în mod abuziv în perioada 6 martie 1945-22 decembrie 1989, ale art.1 alin(10) din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr.94/2000 privind retrocedarea unor bunuri imobile care au aparținut cultelor religioase din România și ale art.1 alin(5) din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr.83/1999 privind restituirea unor bunuri imobile care au aparținut comunităților cetățenilor aparținând minorităților naționale din România;

În temeiul prevederilor art.36, precum și ale art.45 din Legea nr.215/2001, privind administrația publică locală, adoptă prezenta

HOTĂRÂRE

Art.1. Se modifică art.4, lit.”a” din contractul de închiriere anexă la Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr.344/2007, după cum urmează:

„cuantumul chiriei lunare, stabilit cu acordul părților, este de 7129 RON”.

Art.2. Prezenta hotărâre se va duce la îndeplinire de către Serviciul Cadastru și Agricultură și se va comunica celor interesați de către Serviciul Administrație Publică Locală.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ
Ovidiu MARIAN

SECRETAR
Doina PAUL



ROMÂNIA
JUDEȚUL ARAD
MUNICIPIUL ARAD
CONSILIUL LOCAL

HOTĂRÂREA nr. 36

din 28 februarie 2008

de modificare a Hotărârii nr.344/2007 privind aprobarea contractului de închiriere pentru imobilul în care își desfășoară activitatea Grădinița cu Program Prolungit nr.2

Consiliul Local al Municipiului Arad,

Având în vedere:

- inițiativa Primarului Municipiului Arad, exprimată în expunerea de motive înregistrată cu nr.6807/07 02 2008;
- raportul serviciului de specialitate din cadrul Primăriei Municipiului Arad, înregistrat cu nr.6809/07 02 2008;
- rapoartele comisiilor de specialitate ale Consiliului Local al Municipiului Arad;
- Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr.344/2007 privind aprobarea contractului de închiriere pentru imobilul în care își desfășoară activitatea Grădinița cu program prelungit nr.2;
- Hotărârea Guvernului Român nr.343/2007 privind modificarea și completarea Hotărârii Guvernului nr.1886/2006 pentru stabilirea chiriilor aferente imobilelor care fac obiectul prevederilor art.16 alin.(2) din Legea nr.10/2001 privind regimul juridic al unor imobile preluate în mod abuziv în perioada 6 martie 1945-22 decembrie 1989, ale art.1 alin(10) din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr.94/2000 privind retrocedarea unor bunuri imobile care au aparținut cultelor religioase din România și ale art.1 alin(5) din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr.83/1999 privind restituirea unor bunuri imobile care au aparținut comunităților cetățenilor aparținând minorităților naționale din România;

În temeiul prevederilor art.36, precum și ale art.45 din Legea nr.215/2001, privind administrația publică locală, adoptă prezenta

HOTĂRÂRE

Art.1. Se modifică art.4, lit."a" din contractul de închiriere anexă la Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr.344/2007, după cum urmează:

„cuantumul chiriei lunare, stabilit cu acordul părților, este de 7129 RON”.

Art.2. Prezenta hotărâre se va duce la îndeplinire de către Serviciul Cadastru și Agricultură și se va comunica celor interesați de către Serviciul Administrație Publică Locală.

PRESEDINTE DE ȘEDINȚĂ
Ovidiu MARIAN

SECRETAR
Doina PAUL

HOTĂRÂRE A nr. _____
din _____ 2008

de modificare a Hotărârii nr.344/2007 privind aprobarea contractului de închiriere pentru imobilul în care își desfășoară activitatea Grădinița cu program prelungit nr.2

Consiliul Local al Municipiului Arad,

Având în vedere:

- inițiativa Primarului Municipiului Arad, exprimată în expunerea de motive înregistrată cu nr. 6807/07 02 2008;
- raportul serviciului de specialitate din cadrul Primăriei Municipiului Arad, înregistrat cu nr.6809/07 02 2008;
- rapoartele comisiilor de specialitate ale Consiliului Local al Municipiului Arad;
- Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr.344/2007 privind aprobarea contractului de închiriere pentru imobilul în care își desfășoară activitatea Grădinița cu program prelungit nr.2;
- Hotărârea Guvernului Român nr.343/2007 privind modificarea și completarea Hotărârii Guvernului nr.1886/2006 pentru stabilirea chiriilor aferente imobilelor care fac obiectul prevederilor art.16 alin.(2) din Legea nr.10/2001 privind regimul juridic al unor imobile preluate în mod abuziv în perioada 6 martie 1945-22 decembrie 1989, ale art.1 alin(10) din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr.94/2000 privind retrocedarea unor bunuri imobile care au aparținut cultelor religioase din România și ale art.1 alin(5) din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr.83/1999 privind restituirea unor bunuri imobile care au aparținut comunităților cetățenilor aparținând minorităților naționale din România;

În temeiul prevederilor art.36, precum și ale art.45 din Legea nr.215/2001 a administrației publice locale, adoptă prezenta

HOTĂRÂRE

Art.1. Se modifică art.4, lit.”a” din contractul de închiriere, anexă la Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr.344/2007, după cum urmează:

„cuantumul chiriei lunare, stabilit cu acordul părților este de 7129 RON”.

Art.2. Prezenta hotărâre se va duce la îndeplinire de către Serviciul Cadastru și Agricultură și se va comunica celor interesați de către Serviciul Administrație Publică Locală.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ

SECRETAR

PRIMARUL MUNICIPIULUI ARAD

Nr. _____ din _____

Primarul Municipiului Arad,

Având în vedere:

- adresa „FUNDAȚIEI CARITATEA” înregistrată la Primăria Municipiului Arad cu numărul 4719/29.012008 privind solicitarea majorării chiriei pentru imobilul situat în Arad, strada Academia Teologică nr.8-10;

În temeiul prevederilor art.46 din Legea nr.215/2001, a administrației publice locale și ale art.58 din regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Local al Municipiului Arad, îmi exprim inițiativa de promovare a unui proiect de hotărâre cu următorul obiect:

Modificarea Hotărârii nr.344/2007 privind aprobarea contractului de închiriere pentru imobilul în care își desfășoară activitatea Grădinița cu program prelungit nr.2 , în susținerea căruia formulez următoarea

EXPUNERE DE MOTIVE

Prin Hotărârea nr.344 din 18 decembrie 2007 Consiliul Local a aprobat contractul de închiriere pentru imobilul în care își desfășoară activitatea Grădinița cu program prelungit nr.2. Imobilul, situat în Arad, strada Academia Teologică nr.8-10 a fost primul imobil retrocedat în baza Hotărârii Guvernului nr.1334/2000 privind completarea anexei la Ordonanța de Urgență a Guvernului nr.83/1999, privind restituirea unor bunuri imobile care au aparținut comunităților cetățenilor aparținând minorităților naționale din România. Fundația „Caritatea”, noua proprietară a imobilului, ne-a închiriat imobilul în cauză pe o perioadă de 5 ani, cu plata unei chirii negociate la vremea respectivă (neexistând încă reglementarea legală a chiriei) de 400 USD pe lună. Având în vedere expirarea contractului de închiriere la data de 30 septembrie 2007, primăria și-a manifestat intenția de a menține în continuare grădinița în același imobil, cel puțin până la găsirea unei alte locații. Fundația „Caritatea” a fost de acord cu menținerea afectățiunii de grădiniță, cu plata unei chirii lunare de 6680 lei, chirie care se încadra în baremurile stabilite de H.G. 343/2007 care reglementează chiriile pentru imobilele retrocedate. În schimb doreau să beneficieze în continuare de scutire privind plata impozitului pentru imobilul respectiv, articol care nu a fost aprobat de consiliul local, Codul Fiscal nepermițând acest lucru. În aceste condiții Fundația „Caritatea” nu a fost de acord cu semnarea contractului de închiriere, solicitând o majorare lunară de 449 lei , deci o chirie lunară de 7129 lei. Chiar și în aceste condiții chiria se situează sub cea stabilită de H.G.344/2007, motiv pentru care propun promovarea unui proiect de hotărâre de modificare a Hotărârii nr.344/2007 privind aprobarea contractului de închiriere pentru imobilul în care își desfășoară activitatea Grădinița cu program prelungit nr.2.

P R I M A R
Gheorghe Falcă



Societatea Română pentru
Asigurarea Calității



PRIMĂRIA MUNICIPIULUI ARAD

• 310130 Arad - România • Bd. Revoluției 75 • tel.+40-57-281.850 • fax +40-57-253.841

• www.primariaarad.ro • pma@primariaarad.ro •

Serviciul cadastru si agricultura



The International
Certification Network

Nr. _____ /A6/ _____

R A P O R T al serviciului de specialitate

Referitor la: expunerea de motive înregistrată cu nr. _____ din _____, a domnului Gheorghe Falcă, primarul municipiului Arad;

Obiect: propunerea de aprobare a unui proiect de hotărâre de modificare a Hotărârii nr.344/2007 privind aprobarea contractului de închiriere pentru imobilul în care își desfășoară activitatea Grădinița cu program prelungit nr.2 ;

Imobilul situat în Arad, strada Academia Teologică nr.8-10 a făcut parte din domeniul public al municipiului, acolo funcționând Grădinița cu program prelungit nr.2. Acesta a fost primul imobil retrocedat în anul 2002 Fundației « Caritatea » în baza Hotărârii Guvernului nr.1334/2000 privind completarea anexei la Ordonanța de Urgență a Guvernului nr.83/1999, privind restituirea unor bunuri imobile care au aparținut comunităților cetățenilor aparținând minorităților naționale din România.Prin Hotărârea nr.282/2002 Consiliul Local a aprobat protocolul de predare primire al imobilului și contractul de închiriere pentru acesta pe o perioadă de 5 ani. Chiria plătită a fost una negociată între părți, la data respectivă neexistând o reglementare legală în vigoare cu privire la cuantumul chiriei.Chiria plătită a fost de 400 USD pe lună pentru clădire și teren. La data de 30 septembrie 2007, trecând cei 5 ani, contractul de închiriere a expirat. Primăria și-a manifestat dorința de a menține în continuare grădinița în imobil cel puțin până la rezolvarea unei alte locații.

Ca răspuns la solicitarea noastră, Fundația « Caritatea », prin adresa nr.63975 din 01.10 2007 a trimis oferta de închiriere pentru imobil pe o perioadă de 1 an, cu posibilitatea de prelungire cu acordul părților.Chiria solicitată de fundație a fost de 6680 lei pe lună, calculată sub nivelul chiriilor stabilite prin Hotărârea Guvernului nr.343/2007, cu toate că în condițiile expirării celor 5 ani de închiriere cuantumul chiriei nu ar mai intra sub incidența respectivei legislații.În schimb fundația a solicitat aprobarea consiliului local în ceea ce privește scutirea în continuare de la plata impozitului aferent imobilului în cauză. Menționăm că în baza art. 250, alin(1), punctele 12, 13 și alin (3), art.257 lit.p) și r) din Codul Fiscal proprietarul este scutit de la plata impozitului pe clădirile si terenurile aferente clădirilor

retrocedate conform O.U.G.83/1999 și O.U .G. nr.94/2000, pe durata pentru care proprietarul este obligat să mențină afectatiunea de interes public. Având în vedere că prin Hotărârea nr.344/2007 consiliul local nu a aprobat și scutirea de impozit întrucât legea fiscală nu permite acest lucru, Fundația « Caritatea » nu a semnat contractul de închiriere, solicitând prin adresa nr.4719/29.01.2008 o majorare a chiriei, respectiv 7129 lei pe lună. Chiar și în aceste condiții cuantumul chiriei lunare se situează sub cel stabilit de H.G. 343/2007.

Având în vedere aspectele relatate, considerăm oportună promovarea unui proiect de hotărâre de modificare a Hotărârii nr.344/2007 privind aprobarea contractului de închiriere pentru imobilul în care își desfășoară activitatea Grădinița cu program prelungit nr.2 în condițiile mai sus menționate.

ARHITECT ȘEF
ing.Carmen Balazs

ȘEF SERVICIU
ing.Doina Gălășel